





HYDRAULICKÉ SYSTÉMY UKŁADY HYDRAULICZNE



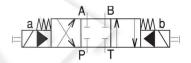


|KE 2031 | 10/14 |

Dn 10 mm | pmax 32 MPa | Qn 160 dm³/min

Pilot or hydraulic operated directional control valves RS(E)H4-10 are used to control start, stop and direction of flow in hydraulic circuit.

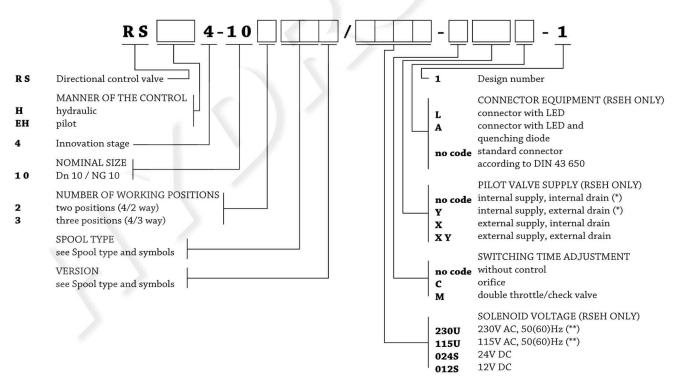
Installation dimensions according to DIN 24 340, ISO 4401, CETOP RP 121H-05 | pilot or hydraulic control | high reliability | manual override (only for RSEH) any working position



FUNCTIONAL DESCRIPTION

Pilot operated directional control valves RSEH4-10 consist of solenoid operated directional control valve RSE4-06 (see KE2020) and the main valve with connection surface according to ISO 4401 (CETOP 5), whereas RSH4-10 valves consist of the main valve only. Both pilot and hydraulic operated directional control valves are available in several configurations and spool types. To avoid pressure surges in hydraulic system the spool switching time of the main valve can be adjusted using orifices or double throttle check valve in both manners of control (see ordering code). Both pilot and drain connection can be either internal or external. Surface threatment of pilot and main valve housing is phosphate coated, solenoids of type RSEH are zinc coated.

ORDERING CODE



(*) Not for spool types: C1, C2, L1, L2

(**) Connector with rectifier

PILOT VALVE

The pilot valve can either be two or three positional. Two positional (4/2 way) pilot valves are manufactured in the one or two solenoid configuration. Control spool of the two positional pilot valve with one solenoid is moved in one direction by a solenoid and returned back to its initial position by a spring. Control spool of two positional pilot valves with two solenoids is moved between two end possitions. For special application, 2 solenoid 4/2 way pilot valve is also available with detent assembly in both end possition. The spool of such a valve is held in one of the end positions until being released and moved to the opposite end position. Control spool of 3 positional (4/3 way) pilot valve is moved from its central position in both direction to the left or right end position by one of two solenoids and returend back to its central position by springs. For safety purposes the solenoids are equipped with manual override.

MAIN VALVE

Number of positions of the pilot valve determines number of positions of the main valve. Control spool of 4/2 way main valve is either positioned between initial and end position by one-solenoid pilot valve or between two end positions by two-solenoid pilot valve (with/without detent assembly in both end positions). The control spool of 4/3 way main valve is held in the central position by two springs and moved to the end positions by the pressure from pilot valve. As soon as the pilot pressure relieves, the main spool returns to the initial (central position). The pilot and the drain connections can be internal or external:

- internal drain, internal pilot: T ports of both valves are connected, control and working pressure are the same,
- internal drain, external pilot: T ports of both valves are connected, control and working pressure are independent,
- external drain, internal pilot: T port (pilot) connected to port Y (main), control and working pressure are the same,
- external drain, external pilot: T port (pilot) connected to port Y (main), control and working pressure are independent.

DOUBLE THROTTLE/CHECK VALVE

To avoid pressure surges in the hydraulic system controlled by directional control valve of type RS(E)H, the speed of main spool movement needs to be reduced using double throttle/check valve of sandwich plate design. Such a device consists of two opposite located throttle check valves that limit flow in one direction and provide free return in reverse direction. The flow rate in both channels is adjusted by the screw with internal hexagon. Installation dimensions of double throttle/check valve corresponds with Dn06/NG06 (CETOP 3) size. The valve can be used according to the desired throttled port. Both check valves in port A and B are equally arranged in the valve body (arrangement matches the symbol on the nameplate of the valve).

DELIVERY

Directional control valves RSEH4-10 are delivered assembled. Spare parts and mounting screws are not included in the package. These must be ordered separately.

INSTALLATION, SERVICE, MAINTENANCE

Directional control valves RSEH4-10 are designed for panel installation. They are being mounted by 4 screws M6x50 DIN 912-10.9 with torque 14Nm. Valves can be installed in any working position. The reliability of the valves is conditional upon use of prescribed working fluid, especially its parameters such as purity and temperature. It is required that the contact surfaces of the valve must be clear and intact before installation. O-rings must not be disshaped or demaged by any means. Flatness deviation and roughness of the subplate shall not exceed 0.01/100 mm and Ra = $1.6 \mu m$ respectively. Directional control valves RSEH4-10 do not require any special maintenance.

SPOOL TYPE

In the ordering code, the spool type is understood as the spool type of the main valve. The spool type together with its position determine the interconnection of P, A, B, T channels.

TECHNICAL DATA

| Technical data | Symbol | Unit | Value |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| Nominal size | Dn | mm | 10 |
| Max. flow | Q _{MAX} | dm³/min | 160 |
| Max. operating pressure in ports P, A, B | рмах | Мра | 32 |
| Max. operating pressure in port T | | | |
| internal pilot oil drain | р _{мах,т} | MPa | 16 |
| external pilot oil drain | PMAX,I | WI a | 25 |
| Max. pressure in port X | | | |
| internal pilot oil supply | рмах,х | MPa | 32 |
| external pilot oil supply | P MAX,X | THE G | 32 |
| Max. pressure in port Y | | | |
| RSEH | р _{мах,} ү | MPa | 16 |
| RSH | P MAX, Y | , mu | 25 |
| Hydraulic fluid | Hydraulic oils of power classes (HL, HLP) according to DIN 51524 | | |
| Pressure drop | Δр | MPa | see $\Delta p = f(Q)$ curves |
| Min. required pilot pressure | Рмін | MPa | 0,5 |
| Viscosity range | ν | mm ² /s | 10 400 |
| Maximum degree of fluid contamination | | Class 21/18/15 according to | o ISO 4406 (1999) |
| Fluid temperature range | | | |
| RSEH | t _{PO} | °C | -20+60 |
| RSH | | | -20+80 |
| Ambient temperature range | | | |
| RSEH | t _A °C | | -20+50 |
| RSH | -A | | -20+70 |
| Weight (without throttle valve interplate) $$ | | | |
| RSEH4-103, RSEH4-102K | | | 6.3 |
| RSEH4-102 | m | kg | 5.6 |
| RSH 4-10 | | | 4 |
| Weight of the throttle valve interplate | m | kg | 1.1 |
| Mounting position | | | optional |
| Protection degree according to EN 60 529 | | | IP65 |

Note: measured at $\nu = 35 \text{mm}^2/\text{s}$, $T = 50^{\circ}\text{C}$

ELECTRICAL DATA

| Technical data | Symbol | Unit | Va | lue |
|------------------------------|----------------------------------|------|-----------------|-------------------|
| Nominal voltage of solenoids | U _N | V | 12, 24, 48 (DC) | 48, 110, 230 (AC) |
| Nominal voltage frequency | f_N | Hz | | 50, 60 |
| Nominal power input | P_N | W | 3 | 30 |
| Voltage ripple | ΔU | % | ±1 | 10% |
| Maximal switching frequency | f_{SM} | 1/h | 10000 | 7200 |
| Switching time (on) | t ₀ (T ₄) | ms | up to 80 | up to 60 |
| Switching time (off) | t ₀ (T ₃) | ms | up to 100 | up to 120 |

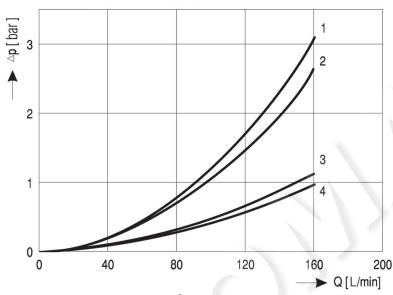
Note: Switching time according to ISO 6403

OPERATING LIMITS

Note: measured at $v = 35 \text{mm}^2/\text{s}$, $T = 50^{\circ}\text{C}$, pilot pressure: 1.2MPa

| Typ of spool | Flow Q [dm ³ /min] at the pressure p [MPa] | | |
|----------------|-------------------------------------------------------|-----|--|
| Typ of Spool | 20 | 32 | |
| Other spools | 160 | 160 | |
| H1, L1, C1, C2 | 140 | 100 | |

PRESSURE DROP $\Delta p = f(Q)$



Note: average values with upper deviation 20%, measured at ν = 35mm²/s, T = 50°C,

| Curve number | Spool type | Measured flow |
|--------------|-------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1 | H12 | $P \rightarrow A, P \rightarrow B, P \rightarrow T$ |
| 2 | Z12, Y12, X11, R11 | $P \rightarrow A, P \rightarrow B$ |
| 3 | Z12, Y12, H12, X11, R11 | $A \rightarrow T_1$ |
| 4 | Z12, Y12, H12, X11, R11 | $B \rightarrow T_1, A \rightarrow T, B \rightarrow T$ |

SPOOL TYPE AND CROSSOVERS - 4/2 WAY VALVES

Pilot valve: one solenoid, initial position fixed with the spring

| Туре | Symbol | Crossover |
|-----------------|--------|-----------|
| RSEH 4-102 X 11 | A B | |
| RSEH 4-102 X 21 | a b | |
| RSEH 4-102 X 31 | PT | |
| RSEH 4-102 X 41 | | |

| RSEH 4-102 R 11 RSEH 4-102 R 31 RSEH 4-102 R 41 Pilot valve: two solenoids, initial position indefinite RSEH 4-102 K 14 RSEH 4-102 K 24 RSEH 4-102 K 34 RSEH 4-102 K 44 RSH 4-102 K 14 RSH 4-102 K 14 RSH 4-102 K 14 RSH 4-102 K 34 RSH 4-102 R 31 RSH 4-102 R 31 RSH 4-102 R 31 RSH 4-102 R 41 RSH 4-102 R 41 RSH 4-102 R 11 RSH 4-102 R 31 | Туре | Symbol | Crossover |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------|-----------|
| RSEH 4-102 R 31 RSEH 4-102 R 41 Pilot valve: two solenoids, initial position indefinite RSEH 4-102 K 14 RSEH 4-102 K 24 RSEH 4-102 K 34 RSEH 4-102 K 44 RSH - initial position indefinite RSH 4-102 K 24 RSH 4-102 K 34 RSH 4-102 K 34 RSH 4-102 R 31 RSH 4-102 R 31 RSH 4-102 R 31 RSH 4-102 R 41 RSH 4-102 R 41 RSH 4-102 R 31 | RSEH 4-102 R 11 | A D | |
| RSEH 4-102 R 41 Pilot valve: two solenoids, initial position indefinite RSEH 4-102 K 14 RSEH 4-102 K 24 RSEH 4-102 K 34 RSH 4-102 K 44 RSH 4-102 K 14 RSH 4-102 K 24 RSH 4-102 K 34 RSH 4-102 R 31 RSH 4-102 R 31 RSH 4-102 R 41 RSH 4-102 R 41 RSH 4-102 R 41 RSH 4-102 R 31 | RSEH 4-102 R 21 | a A b | |
| Pilot valve: two solenoids, initial position indefinite RSEH 4-102 K 14 RSEH 4-102 K 34 RSEH 4-102 K 44 RSH - initial position indefinite RSH 4-102 K 34 RSH 4-102 K 34 RSH 4-102 K 34 RSH 4-102 K 34 RSH 4-102 R 31 RSH 4-102 R 31 RSH 4-102 R 41 RSH 4-102 R 41 RSH 4-102 X 11 | RSEH 4-102 R 31 | | |
| RSEH 4-102 K 14 RSEH 4-102 K 24 RSEH 4-102 K 34 RSEH 4-102 K 44 RSH - initial position indefinite RSH 4-102 K 24 RSH 4-102 K 34 RSH 4-102 K 34 RSH 4-102 K 34 RSH 4-102 R 31 RSH 4-102 R 31 RSH 4-102 R 31 RSH 4-102 R 41 RSH 4-102 X 11 | RSEH 4-102 R 41 | P I | |
| RSEH 4-102 K 24 RSEH 4-102 K 34 RSEH 4-102 K 44 RSH - initial position indefinite RSH 4-102 K 24 RSH 4-102 K 34 RSH 4-102 K 34 RSH 4-102 K 34 RSH 4-102 R 31 | Pilot valve: two sole | enoids, initial position indefinite | |
| RSEH 4-102 K 34 RSEH 4-102 K 44 RSH - initial position indefinite RSH 4-102 K 14 RSH 4-102 K 24 RSH 4-102 K 34 RSH 4-102 K 34 RSH 4-102 R 31 RSH 4-102 R 31 RSH 4-102 R 41 RSH 4-102 X 11 | RSEH 4-102 K 14 | | |
| RSEH 4-102 K 44 RSH - initial position indefinite RSH 4-102 K 14 RSH 4-102 K 34 RSH 4-102 K 44 RSH - initial position fixed by spring RSH 4-102 R 11 RSH 4-102 R 21 RSH 4-102 R 31 RSH 4-102 R 41 RSH 4-102 X 11 | RSEH 4-102 K 24 | a //// b | |
| RSH - initial position indefinite RSH 4-102 K 14 RSH 4-102 K 34 RSH 4-102 K 44 RSH - initial position fixed by spring RSH 4-102 R 11 RSH 4-102 R 21 RSH 4-102 R 31 RSH 4-102 R 41 RSH 4-102 X 11 | RSEH 4-102 K 34 | | |
| RSH 4-102 K 14 RSH 4-102 K 24 RSH 4-102 K 34 RSH 4-102 K 44 RSH - initial position fixed by spring RSH 4-102 R 11 RSH 4-102 R 21 RSH 4-102 R 31 RSH 4-102 R 41 RSH 4-102 X 11 | RSEH 4-102 K 44 | | |
| RSH 4-102 K 24 RSH 4-102 K 34 RSH 4-102 K 44 RSH - initial position fixed by spring RSH 4-102 R 11 RSH 4-102 R 21 RSH 4-102 R 31 RSH 4-102 R 41 RSH 4-102 X 11 | RSH - initial positio | on indefinite | |
| RSH 4-102 K 34 RSH 4-102 K 44 RSH - initial position fixed by spring RSH 4-102 R 11 RSH 4-102 R 31 RSH 4-102 R 41 RSH 4-102 R 41 RSH 4-102 X 11 | RSH 4-102 K 14 | | |
| RSH 4-102 K 44 RSH - initial position fixed by spring RSH 4-102 R 11 RSH 4-102 R 31 RSH 4-102 R 41 RSH 4-102 X 11 | RSH 4-102 K 24 | a / h b | |
| RSH 4-102 R 11 RSH 4-102 R 31 RSH 4-102 R 41 RSH 4-102 R 41 RSH 4-102 X 11 | RSH 4-102 K 34 | V V | |
| RSH 4-102 R 11 RSH 4-102 R 21 RSH 4-102 R 31 RSH 4-102 R 41 RSH 4-102 X 11 | RSH 4-102 K 44 | | |
| RSH 4-102 R 21 RSH 4-102 R 31 RSH 4-102 R 41 RSH 4-102 X 11 | RSH - initial positio | on fixed by spring | |
| RSH 4-102 R 31 RSH 4-102 R 41 RSH 4-102 X 11 | RSH 4-102 R 11 | A B b | |
| RSH 4-102 R 41 RSH 4-102 X 11 | RSH 4-102 R 21 | a A M b | |
| RSH 4-102 X 11 | RSH 4-102 R 31 | PT | |
| RSH 4-102 X 11 | RSH 4-102 R 41 | | |
| | RSH 4-102 X 11 | . A B | |
| RSH 4-102 X 21 a M b L L L L L L L L L L L L L L L L L L | RSH 4-102 X 21 | a M b | |
| RSH 4-102 X 31 | RSH 4-102 X 31 | PT | |
| RSH 4-102 X 41 | RSH 4-102 X 41 | | |
| Pilot valve with detent assembly, initial position indefinite | Pilot valve with det | ent assembly, initial position indefini | te |
| RSEH 4-102 K 15 A B . | RSEH 4-102 K 15 | A B | |
| RSEH 4-102 K 25 a b C C C C C C C C C C C C C C C C C C | RSEH 4-102 K 25 | a b | |
| RSEH 4-102 K 35 | RSEH 4-102 K 35 | PT | |
| RSEH 4-102 K 45 | RSEH 4-102 K 45 | | |
| Pilot valve with one solenoid, initial position fixed by spring | | | |
| RSEH 4-102 R 12 | RSEH 4-102 R 12 | | |
| RSEH 4-102 R 22 | RSEH 4-102 R 22 | | |
| RSEH 4-102 R 32 | RSEH 4-102 R 32 | a \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ | |
| RSEH 4-102 R 42 | RSEH 4-102 R 42 | | |
| RSEH 4-102 X 12 P T | RSEH 4-102 X 12 | P T | |
| RSEH 4-102 X 22 a b b | RSEH 4-102 X 22 | a A b | |
| RSEH 4-102 X 32 | RSEH 4-102 X 32 | | |
| RSEH 4-102 X 42 | RSEH 4-102 X 42 | F I | |

SPOOL TYPE AND CROSSOVERS - 4/3 WAY VALVES

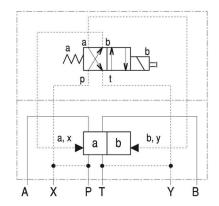
Pilot valve with 2 solenoids, initial position fixed by springs

| Туре | Symbol | Crossover |
|-----------------------|---------------------------------------------|-----------|
| RSEH 4-103 Z 12 | A B W b | |
| RSEH 4-103 H 12 | A B W b | |
| RSEH 4-103 C 12 | A B Mb | |
| RSEH 4-103 C 22 | A B MA | |
| RSEH 4-103 Y 12 | a M A B V A B | |
| RSEH 4-103 Y 22 | A B M b | |
| RSEH 4-103 Z 22 | A B M b | |
| RSEH 4-103 P 12 | a M B M b | |
| RSEH 4-103 L 12 | A B W b | |
| RSEH 4-103 B 12 | A B M b | |
| RSEH 4-103 N 12 | a M B M b | |
| RSH, initial position | n fixed by springs | |
| RSH 4-103 Z 11 | a M A B | |
| RSH 4-103 H 11 | a M A B N N b | |
| RSH 4-103 C 11 | a MA B M b | |
| RSH 4-103 C 21 | a MA JA | |
| RSH 4-103 Y 11 | a M A B M b | |
| RSH 4-103 Y 21 | a M A B M b | |
| RSH 4-103 Z 21 | a M A B M b | |
| RSH 4-103 P 11 | a M A B M b | |
| RSH 4-103 L 11 | a M B M b | |
| RSH 4-103 B 11 | a M A B M b | |
| RSH 4-103 N 11 | a M A B M b | |

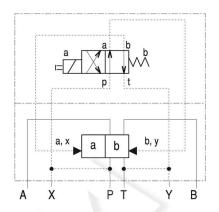
INTERNAL CONNECTION OF RSEH4-102

diagrams apply to valves with internal pilot oil supply (X) and internal pilot oil drain (Y)

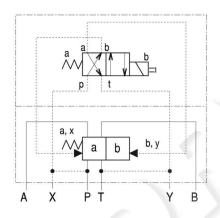
RSEH 4-102X × 1/



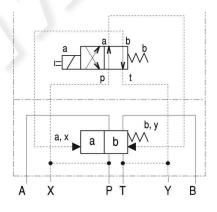
RSEH 4-102R × 1/



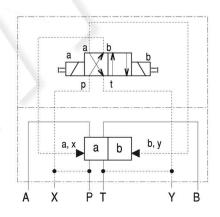
RSEH 4-102X × 2/



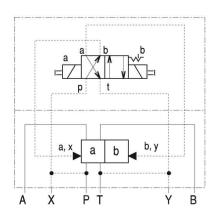
RSEH 4-102R × 2/



RSEH 4-102K × 4/

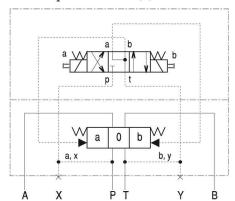


RSEH 4-102K × 5/



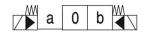
INTERNAL CONNECTION OF RSEH4-103

Internal pilot oil supply (X), internal pilot oil drain (Y)

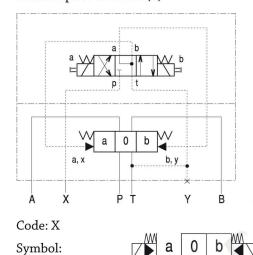


Code: no code

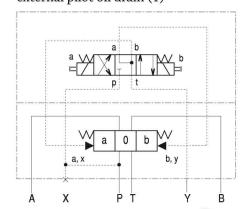
Symbol:



External pilot oil supply (X), internal pilot oil drain (Y)



Internal pilot oil supply (X), external pilot oil drain (Y)

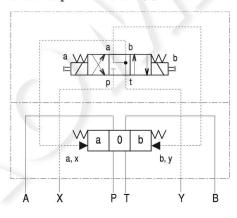


Code: Y

Symbol:



External pilot oil supply (X), external pilot oil drain (Y)



Code: XY

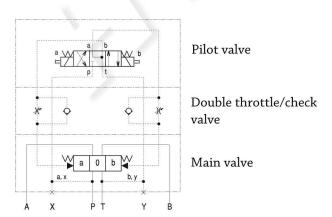
Symbol:



DIAGRAM WITH DOUBLE THROTTLE/CHECK VALVE

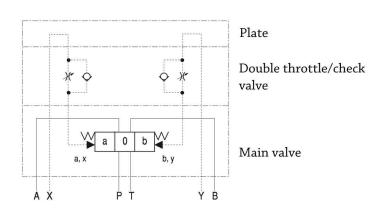
Example of electro-hydraulically operated valve

RSEH 4-103xxx/xxxx - Mxx-1

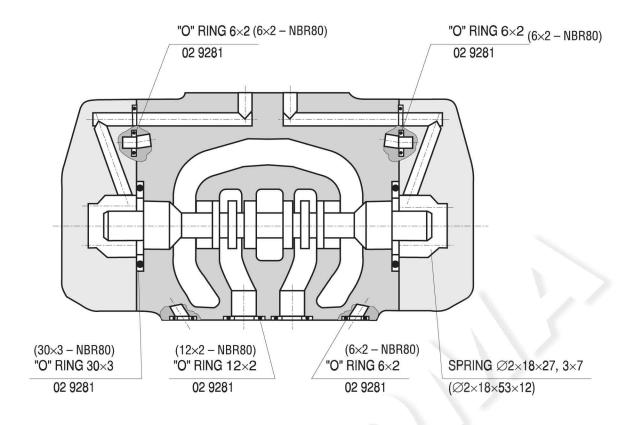


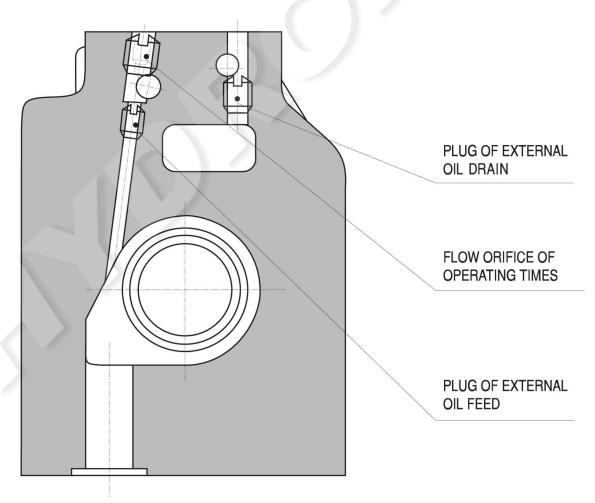
Example of hydraulically operated valve

RSH 4 -103xxx/M-1



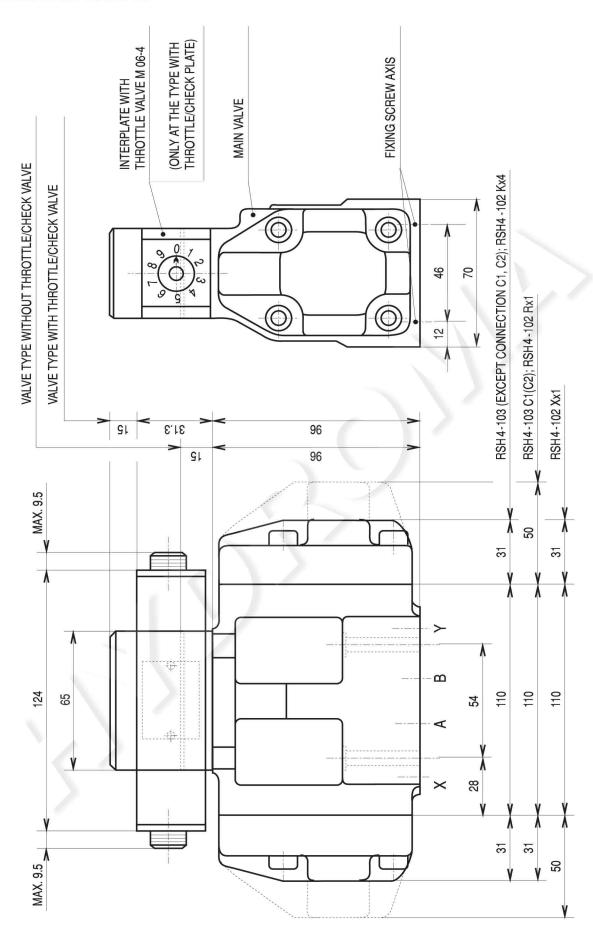
MAIN VALVE CROSS SECTION





DIMENSIONS RSH4-10

Note: All dimensions in [mm]

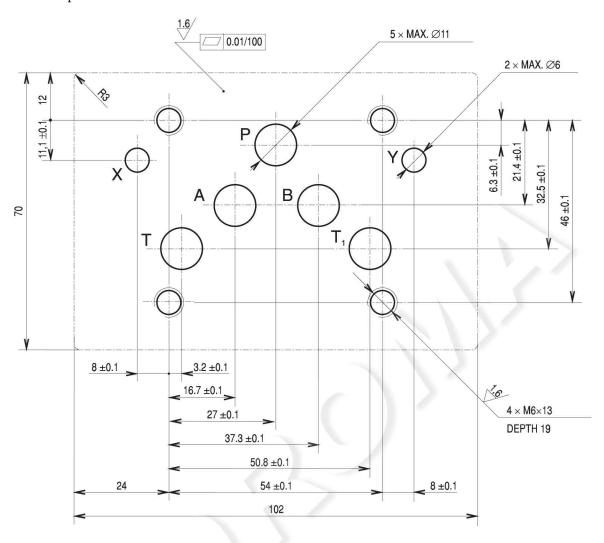


11

Note: All dimensions in [mm]

INSTALLATION DIMENSIONS

Note: view towards panel



Port designation: P...... main valve pressure fluid input port

A,B.... controlled elements ports

T..... tank port

X...... pilot pressure inputY...... pilot pressure drain